

SYLABUS**DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2022/2023 – 2024/2025***(skrajne daty)*

Rok akademicki 2022/2023, 2023/2024

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Lektorat języka hiszpańskiego
Kod przedmiotu*	
Nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Humanistycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	Filologia angielska
Poziom studiów	studia pierwszego stopnia
Profil	ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	I/1,2; II/3,4
Rodzaj przedmiotu	ćwiczenia
Język wykładowy	polski / hiszpański
Koordinator	mgr Beata Kawalec
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr Justyna Misiura

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne (jakie?)	Liczba pkt. ECTS
1		30							2
2		30							2
3		30							2
4		30							2
razem		120							8

1.2. Sposób realizacji zajęć☒ zajęcia w formie tradycyjnej☒ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)**

egzamin

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem hiszpańskim do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego z zakresu studiów filologicznych.
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
EK_01	Student potrafi posługiwać się dodatkowym językiem obcym/hiszpańskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_Uo8

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
Studia na uniwersytecie: • struktura uniwersytetu, wydziały, kierunki, etapy kształcenia, przedmioty, formy zajęć, • organizacja pracy na zajęciach, system oceniania.
Funkcjonowanie w społeczeństwie: • kanony dotyczące zachowania,

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

- język formalny i nieformalny, - prorowadzenie rozmowy, formuły powitania, pożegnania, - sposób ubierania się (dress-code).
Autoprezentacja z uwzględnieniem profilu studiów i zainteresowań zawodowych: - zainteresowania i pasje, - osobowość, cechy charakteru, wyznawane wartości, - przedstawianie postaci rzeczywistych i fikcyjnych (bohaterowie powieści, filmu).
Rozmowy telefoniczne : - zasady prowadzenia rozmów telefonicznych, - podawanie danych osobowych, numeru telefonu, adresu mailowego, literowanie nazw i nazwisk, podawanie danych liczbowych, - umawianie się na spotkania, potwierdzenie, odmowa, argumentowanie.
Korespondencja: - zasady pisania wiadomości mailowej, język formalny/nieformalny, typowe zwroty i wyrażenia, - prorowadzenie korespondencji na tematy dotyczące aktualnych wydarzeń, języka, kultury, edukacji, - zasady hiszpańskiej ortografii i interpunkcji.
Semestr 2
Język ojczysty, języki obce: - komunikacja językowa jako zjawisko kulturowe, - komunikacja dnia codziennego: język standardowy a język potoczny, - motywacje do nauki języków obcych, refleksja nad procesem uczenia się, wymiana doświadczeń, techniki przydatne w nauce języka obcego, - Hiszpanie i języki obce.
Zawody i zadania zawodowe: - nazywanie zawodów, pełnionych funkcji, czynności (z uwzględnieniem specyfiki wybranego kierunku studiów oraz specjalności), - określenia typowych stanowisk pracy związanych z wybranym zawodem, - stopnie kariery zawodowej.
Miejsce pracy i nauki: - organizacja miejsca pracy i nauki, wyposażenie sali, biura, pokoju, przybory, materiały i urządzenia szkolne i biurowe, - przydział czynności zawodowych, organizacja dnia pracy.
Mieszkanie: - szukanie mieszkania, współlokatora, - plan mieszkania, lokalizacja, wynajem, - zamieszkiwanie w środowisku wielokulturowym – wpływ na rozwój kompetencji językowych i międzykulturowych.
Miasto: - instytucje w mieście, miejsca kultury i rozrywki, ich lokalizacja, - poruszanie się po mieście, problemy wielkich miast i jego mieszkańców, - miasta hiszpańskiego obszaru językowego – geografia, turystyka i kultura.
Semestr 3
Podróże turystyczne i służbowe: - formy podróżowania, rozumienie informacji turystycznych, - planowanie podróży, rezerwacja biletu i hotelu, - typowe sytuacje związane z podróżowaniem, incydenty i problemy w czasie podróży, - pozytywne aspekty podróżowania, podróże jako sposób poznawania odmiennych kultur i podnoszenia kompetencji międzykulturowej.
Życie powszednie i czas wolny: - plan dnia, rutynowe czynności, obowiązki domowe, - formy spędzania wolnego czasu, zwyczaje Hiszpanów, Polaków i Anglików.

Kultura: • kino, teatr, literatura, media i ich wpływ na kształtowanie świadomości społecznej i kulturowej, • udział studentów w życiu kulturalnym miasta, • relacjonowanie wydarzeń.
Posiłki: • hiszpańskie tradycje i zwyczaje kulinarne, savoir-vivre, dania regionalne, • gusta i upodobania, diety, zdrowy tryb życia.
Wybrane zagadnienia związane z językiem, kulturą i społeczeństwem: • terminologia z zakresu nauk humanistycznych i społecznych, • zasady konstruowania wypowiedzi, pokazu multimedialnego, cytowania źródeł, zapis bibliograficzny, • wybór tematu związanego z kierunkiem studiów, • tematyczne prezentacje multimedialne studentów (realizowane w semestrze 4).
Semestr 4
Wielkie postacie kultury krajów hiszpańskiego obszaru językowego: • charakterystyka postaci, działalność, wywiady, • artyści hiszpańscy i ich dzieła, • biografie pisarzy.
Wykształcenie: • system szkolnictwa w Polsce i w Hiszpanii, • hiszpańskie szkoły wyższe, • wymiany studenckie w ramach kierunku studiów i korzyści z nich wynikające.
Rozmowa kwalifikacyjna: • oferty pracy, praca dla studenta, • życiorys, podanie o pracę, • przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej, typowe pytania i odpowiedzi.
Społeczeństwo: • aktualne problemy społeczne, • pozytywne i negatywne zachowania społeczne, • przyzwolenia, zakazy, • udział studentów w życiu społecznym, • różnorodność kulturowa w środowisku akademickim i zawodowym.
Świat polityki: • wybrane zagadnienia z aktualnych wydarzeń w krajach hiszpańskojęzycznych, • język polityków.

3.4 Metody dydaktyczne

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w parach, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, gry dydaktyczne, ćwiczenia na rozumienie ze słuchu, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia zgodnego z kierunkiem studiów, analiza tekstów z dyskusją, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka hiszpańskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	krótsza i dłuższa wypowiedź pisemna i ustna, test pisemny jednokrotnego wyboru, egzamin pisemny (test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna), projekt indywidualny (prezentacja multimedialna z zakresu wybranej specjalności lub prezentacja wybranego zagadnienia dot. wybranej specjalności i pracy dyplomowej) jako część egzaminu ustnego, realizowana w trakcie trwania semestru, obserwacja w trakcie zajęć	ćwiczenia

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 50% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności),
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna).

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną), wykonanie pracy egzaminacyjnej, części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności.

Umiejętności w zakresie języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ.

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin / zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2 i dłuższa wypowiedź pisemna,

egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 4.

Kryteria oceny prac pisemnych:

- 5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%
- 4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%
- 4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%
- 3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%
- 3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 50%-60%
- 2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- 5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji.

- 4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

- 4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

- 3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna.

- 3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 50%-60%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania.

- 2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 50%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen częściowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z planu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela	20

(udział w konsultacjach)	(18 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie- części pisemnej)
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)	60 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e-dydaktyki)
SUMA GODZIN	200
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	8

** Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	brak
zasady i formy odbywania praktyk	nie dotyczy

7. LITERATURA

Literatura podstawowa: Nuevo español en marcha B2, Jaime Corpas, Eva Garcia, Agustin Garmendia, SGEL, 2014
Literatura uzupełniająca: 1. Uso de la gramática española, nivel intermedio, Francisca Castro Viudez, EDELSA 2. Treści z wybranych źródeł elektronicznych. 3. Materiały własne lektora.

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej